



offenekirche  
bern

**Actions en lien avec la  
journée des réfugiés**

**Les nommer par leur  
nom – 38 739 victimes de  
la forteresse Europe**

**20–21 juin: 24 heures, de midi à midi**

**1–30 juin: écrire des lettres**

**17 juin: table-ronde en ligne**

**1–23 juin: exposition**

Kirchgemeinde  
Heiliggeist

# Actions en lien avec la journée des réfugiés

## Les nommer par leur nom – 38 739 victimes de la forteresse Europe

**24 heures, du samedi 20 juin, midi,  
au dimanche 21 juin, midi**

Depuis 1993, au moins 38 739 personnes sont mortes en essayant de fuir vers l'Europe. La plupart se sont noyées dans la mer Méditerranée. D'autres ont été abattus ou sont morts étouffés. Des hommes, des femmes, des jeunes, des enfants, des bébés.

Aux frontières extérieures de l'Europe et en Afrique du Nord, des centaines de milliers d'êtres humains vivent dans des camps de réfugiés de misère, subissant des conditions catastrophiques. La situation est surtout dramatique sur les îles grecques. La pandémie du coronavirus rend la situation encore plus alarmante.

**Cela est triste. Cela reste un scandale.**

---

### Lire des noms

#### **24 heures à l'église de Heiliggeist**

Nous lisons les noms des personnes décédées et nommons les circonstances de leur mort. À chaque heure pleine, il y a de la musique, des paroles, un silence, une performance, etc. Le président de la ville de Berne, Alec von Graffenried, ouvrira cette action.

### Écrire des noms

#### **24 heures à l'église de Heiliggeist**

Nous écrivons les noms de toutes les personnes décédées depuis juin 2019 sur des banderoles de tissu et les suspendons à la façade de l'église de Heiliggeist avec les noms que nous avons déjà écrits l'année passée.

### Écrire des lettres

#### **1–30 juin chez vous à la maison et/ou 24 heures à l'église de Heiliggeist**

Pour chaque personne décédée, nous écrivons à la main de brèves lettres adressées au Conseil fédéral, avec des copies à l'Union européenne. Des modèles en différentes langues sont à disposition dans l'église ou sur le site internet [www.beimnamennennen.ch](http://www.beimnamennennen.ch). Nous honorons ainsi toutes les personnes décédées et protestons en même temps

contre leur mort. Le but est d'arriver à 38 739 lettres. Chacune et chacun écrit autant de lettres qu'elle ou il voudrait, dans l'église ou à la maison. Celles et ceux qui le souhaitent peuvent apporter les lettres au culte du dimanche 21 juin à 10h30, ou les envoyer à l'adresse suivante : Paroisse de Heiliggeist, Bürenstrasse 8 3007 Berne.

## **Tables d'inscription et informations pour les bénévoles** **www.beimnamennennen.ch**

Participez, à l'église de Heiliggeist ou chez vous à la maison.

**« Cela m'importe : « Nous ne sommes pas seulement responsables de ce que nous faisons, mais aussi de ce que nous ne faisons pas. » (Molière) Nous n'avons pas le droit de nous détourner, car nous sommes responsables de la destinée des êtres humains en fuite, en mer Méditerranée et ailleurs. »**

Alec von Graffenried, président de la ville de Berne

---

## **Table-ronde en ligne – Faire cesser les noyades de réfugiés en mer Méditerranée !**

**Mercredi 17 juin 2020, 20h, sur [www.beimnamennennen.ch](http://www.beimnamennennen.ch)**

- Hassan Hawar, qui a lui-même vécu la traversée de la Méditerranée et la route des Balkans
- Mattea Meyer, conseillère nationale socialiste de Zurich
- Till Rummenhohl, ancien membre de l'équipe de sauvetage de SOS MÉDITERRANÉE
- Karla, porte-parole de UNITED against Refugee Deaths
- modération : Verena Mühlethaler, Citykirche Offener St. Jacob, Zurich

Participez en ligne au débat, par mail ou par téléphone : notre équipe accueille vos contributions. Vous n'apparaissez pas à l'écran.

Informations sur les sites [www.offene-kirche.ch](http://www.offene-kirche.ch) et [www.beimnamennennen.ch/podium](http://www.beimnamennennen.ch/podium)

---

## **Exposition de photos – Sauvetage en mer**

Plus de 30 grandes images de la vie quotidienne du sauvetage en mer par SOS MÉDITERRANÉE Suisse ; conception et réalisation par Isabelle Descombes

**1–15 juin: Place de la Gare, Berne**

**5–23 juin: chemin vers le train du Gurten, Wabern**

L'exposition ne pourra être montrée que si les mesures de l'Office fédéral de la santé publique le permettent.

## Exposition – Festival des cultures

### église de Heiliggeist

En partant de la « Semaine d'action contre le racisme de la ville de Berne », 10 artistes montrent leurs œuvres et se lèvent ensemble contre toutes les formes de racisme. Brèves vidéos de membres de la Junge Bühne Bern qui ont été fugitifs et qui racontent ce qu'ils ont vécu durant leur fuite, sur le site [www.beimnamennennen.ch](http://www.beimnamennennen.ch)

### L'action « Les nommer par leur nom » se déroule à Berne, Zurich, St. Gall, Lucerne, Bâle et chez vous à la maison – en coopération avec UNITED against Refugee Deaths

Les actions auront sûrement lieu. Nous nous tenons toujours et de manière stricte aux règles de pandémie du Conseil fédéral et de l'Office fédéral de la santé publique. Des modifications de programme de dernière heure sont donc possibles. Informez-vous sur notre site internet.

**Organisation:** African Diaspora Council of Switzerland, Berner Beratungsstelle für Sans-Papiers, Heitere Fahne Wabern, Katholische Kirche Region Bern, Kirchgemeinde Frieden Bern, Kirchgemeinde Heiliggeist Bern, Kirchgemeinde Paulus Bern, Kirchliche Kontaktstelle für Flüchtlingsfragen KKF, offene kirche bern, Ökumenischer Mittagstisch für Asylsuchende mit Nothilfe und Sans-Papiers, Peacemaker Gemeinschaft Schweiz, Pfarrei St. Michael Wabern, re\*invent GmbH, Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, SOS MEDITERRANEE Schweiz

**Partenaires:** African Diaspora Council of Switzerland, African Foundation for Migration and Development, AG Flucht und Asyl BS/BL, Amt für Gesellschaftsfragen Stadt St. Gallen, ARGE Integration Ostschweiz, Ausländerdienst BL, Basta! BS, Be aware and share BS, Benevol BL, Berner Beratungsstelle für Sans Papiers, Caritas beider Basel, Caritas St. Gallen-Appenzell, Christkatholische Kirche BL+BS, Citykirche Offener St. Jakob Zürich, Cityseelsorge St. Gallen, Europäisches BürgerInnen Forum, Ev.-ref. Gesamtkirchgemeinde Bern, evakuieren-jetzt, Evang.-ref. Kirche des Kantons St. Gallen, Evang.-ref. Kirchgemeinde Kleinbasel / Theobar / Niemandland, Evang.-ref. Kirchgemeinde St. Gallen Centrum, Evang.-ref. Kirchgemeinde Tablat St.Gallen, Freundeskreis Cornelius Koch, Für den Flüchtlingstag verantwortliche Hilfswerke der Region Basel, GastSchafftFreund BS, Grossmünster Zürich, Grüne Partei BS, Heitere Fahne Wabern, IG Sans-Papier St. Gallen, Israelitische Gemeinde BS, Jesuiten Flüchtlingsdienst Schweiz, Katharina-Werk Basel, Katholisch Stadt Zürich, Katholische Kirche Region Bern, Katholische Kirche Stadt Luzern, Katholische Kirchgemeinde St. Gallen, Katholische Pfarr- und Kirchgemeinde Wil/SG, Katholischer Frauenbund BS, Kirchgemeinde Frieden Bern, Kirchgemeinde Heiliggeist Bern, Kirchgemeinde Paulus Bern, Kirchliche Kontaktstelle für Flüchtlingsfragen KKF Bern, Koordinationsstelle Freiwillige für Flüchtlinge KoFFF Basel, MigrantInnen helfen MigrantInnen Basel, Migwan Basel, Mitenand Basel, netzwerk migrationscharta.ch, Oekumenische Seelsorge für Asylsuchende OeSA Basel, offene kirche bern, Offener Hörsaal Basel, Ok Begegnungstag St. Gallen, Ökumenischer Mittagstisch für Asylsuchende mit Nothilfe und Sans-Papiers Bern, Pastoralraum der röm.-kath. Kirche Basel-Stadt, Peacemaker Gemeinschaft Schweiz, Pfarrei St. Michael Wabern, Planet 13 Basel, re\*invent GmbH, Reformierte Kirche Stadt Luzern, Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Röm.-kath. Kirche des Kantons St. Gallen, Röm.-kath. Kirche Oberdorf /BL, Röm.-kath. Pastoralraum Allschwil-Schönenbuch/BL, Röm.-kath. Pastoralraum Kirche am Blauen/BL, Röm.-kath. Pfarrei Binningen-Bottmingen/BL, Röm.-kath. Pfarrei Birsfelden/BL, Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus Liestal/BL, Röm.-kath. Pfarrei Frenkendorf-Füllinsdorf/BL, Röm.-kath. Pfarrei Pratteln/BL, Röm.-kath. Pfarrei Reinach /BL, Röm.-kath. Seelsorgeeinheit Arlesheim-Münchenstein/BL, Rotes Kreuz BL/BS, Schwarzer Peter Basel, Schweizerische Flüchtlingshilfe SFH, Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH, Seebrücke - Lokalgruppe Luzern, Seelsorgeverband Angenstein der röm.-kath. Kirche BL, Solidaritätsnetz Basel, Solidaritätsnetz Bern, Solidaritätsnetz Luzern, Solidaritätsnetz Ostschweiz, Solidaritätsnetz Zürich, Solidarität sans frontières, Solinetz Luzern, Sonntagszimmer Basel, SOS MEDITERRANEE Schweiz, Sprachcafé Basel, Sprachmobil Region Basel, Stadt Bern, Stiftung Dialog zwischen Kirchen, Religionen und Kulturen, Sur Le Pont Basel, Terre des hommes Schweiz, Trägerschaft Aktionswoche Asyl Stadt Luzern, Wasserkirche Zürich, Wege-Leben Basel, Wirkraumkirche St. Gallen, Zrächt cho Baselland

Église ouverte Berne – dans l'église de Heiliggeist, adresse postale: Taubenstr. 12, 3011 Berne  
T 031 370 71 14, [www.facebook.com/offene-kirche-Bern](http://www.facebook.com/offene-kirche-Bern), [www.offene-kirche.ch](http://www.offene-kirche.ch)  
Heures d'ouverture: mardi–vendredi 11h–18.30h, dimanche 13h–17h